

ACTIVISMO FRONTERIZO: ESTRATEGIAS ENTRELAZADAS Y APERTURAS POLÍTICAS Y EPISTÉMICAS

Activisme fronterer: estratègies entrelaçades i obertures polítiques i epistèmiques

Border activism: intertwined strategies and political and epistemic openings

MARCELA TORRES HEREDIA

jenny.marcela.torres.heredia@univie.ac.at

Universidad de Viena

ORCID: 0000-0002-6655-1484

RESUMEN

El escrito plantea una serie de reflexiones sobre diversos elementos que permean las estrategias de movilización política de migrantes del Sur Global articuladas con colectivos locales en el espacio de Viena, Austria. Se postula que este espacio político puede ser analizado desde la perspectiva de *La Frontera* de Gloria Anzaldúa, que señala de un lado, la existencia de líneas divisoras, construidas para generar exclusiones y jerarquías; de otro lado, reflexiona sobre las posibilidades de articulación, mediaciones, intersecciones, espacios intermedios en las confluencias que emergen al habitar La Frontera. Con este fin, en este texto se propone la noción de activismo fronterizo como una posibilidad para comprender las diversas operaciones, tensiones y potencialidades de diversos espacios de articulación y alianzas políticas que emergen en el entrecruzamiento discursivo y performático de espacios de politización, permitiendo la transversalización e internacionalización de diversas luchas sociales. Se llama la atención sobre la importancia de situar y contextualizar las estrategias políticas al contexto específico en el que se desarrollan, mediante ejercicios de traducción: estas son operaciones que ocurren en diversos momentos y apuntan a dar o construir sentidos en el espacio geográfico y político en el cual se aplican, a las genealogías e influencias provenientes de otros espacios discursivos y simbólicos, las cuales cobran sentido por medio de las acciones y los sujetos que las transportan. Las traducciones permiten articular influencias discursivas, así como prácticas políticas en el espacio local, al tiempo, abren horizontes políticos más allá de la “escencialización” de las identidades políticas, los privilegios epistémicos y la externalización de los retos sociales.

Palabras clave: activismo fronterizo; traducción; mecanismos de invisibilización; prácticas performáticas; movimientos sociales.

Fecha de recepción: 28/04/2023 · Fecha de aceptación: 28/07/2023 · Fecha de publicación: 03/10/2023

RESUM

En aquest escrit es plantegen reflexions sobre diversos elements que impregnen les estratègies de mobilització política de migrants del Sud Global amb col·lectius locals de Viena. Es postula que aquest espai polític pot ser analitzat des de la perspectiva de *La Frontera* de Anzaldúa, aquella que assenyala d'un costat, l'existència de línies divisòries, construïdes per a generar exclusions i jerarquies; d'un altre costat, reflexiona sobre les possibilitats d'articulació, mediacions, interseccions, espais intermedis en les confluències que emergeixen en habitar La Frontera. A aquest efecte, en aquest text es proposa la noció d'activisme fronterer com una possibilitat per a comprendre les operacions, tensions i potencialitats de diversos espais d'articulació i aliances polítiques que emergeixen en l'entrecreuament discursiu i performatiu d'espais de politització, permetent la transversalització i internacionalització de diverses lluites socials. Es crida l'atenció sobre la importància de situar i contextualitzar les estratègies polítiques al context específic en el qual es desenvolupen, mitjançant exercicis de traducció: aquestes, són operacions que ocorren en diversos moments i apunten a donar o construir sentits en l'espai geogràfic en el qual s'apliquen, a les genealogies i influències provinents d'altres espais discursius i simbòlics, les quals cobren sentit per mitjà de les accions i els subjectes que les transporten. Les traduccions permeten articular influències discursives, així com pràctiques polítiques en l'espai local, al temps, obren horitzons polítics més enllà de l'“essencialització” de les identitats polítiques, els privilegis epistèmics i l'externalització dels reptes socials.

Paraules clau: activisme fronterer; traducció; mecanismes d'invisibilització; pràctiques performatives; moviments socials.

ABSTRACT

This article proposes reflections on various elements that permeate the political mobilisation strategies of migrants from the Global South articulated with local collectives in Vienna. It is postulated that this political space can be analysed from the perspective of Anzaldúa's *The Border*, an analysis that, on the one hand, points out the existence of dividing lines, constructed to create exclusions and hierarchies; on the other hand, it reflects on the possibilities of articulation, mediations, intersections, and intermediate spaces in the confluences that emerge as a result of inhabiting the Border. For that, this text proposes the notion of border activism as a possibility to understand the operations, tensions, and potentialities of diverse spaces of articulation and political alliances that emerge in the discursive and performative interweaving of spaces of politicisation, allowing the transversalisation and internationalisation of diverse social struggles. Attention is drawn to the importance of situating and contextualising political strategies in the specific context in which they are developed, through translation exercises: these are operations that occur at different times and aim to give or construct meaning in the geographical and political space in which they are applied, to the genealogies and influences coming from other discursive and symbolic spaces, which gain meaning through the actions and subjects that transport them. Translations enable the articulation of discursive influences as well as political practices in the local space, while simultaneously opening up political horizons beyond the “essentialization” of political identities, epistemic privileges, and the externalisation of social challenges.

Key words: border activism; translation; mechanisms of invisibilisation; performative practices; social movements.

1. INTRODUCCIÓN

El tránsito en espacios diversos, tanto lingüísticos, culturales, de producción de pensamiento y accionar político es la experiencia que abordaré en este escrito. Esto implica, el entrecruce de ámbitos que van más allá de los límites de los Estados nacionales, sus formas de denominarse en gentilicios y coyunturas dentro de las fronteras limítrofes. En cambio, se señalarán las intersecciones expresadas en las prácticas organizativas que personas migrantes realizan en el espacio geográfico-político en el que se encuentran. Para este caso concreto se abordarán las experiencias de migrantes provenientes en su mayoría del espacio latinoamericano en la ciudad de Viena.

Este texto es elaborado como un ejercicio reflexivo en varios niveles: uno personal, al permitir un espacio de análisis desde una experiencia situada en el espacio político-comunitario en el cual he venido participando de forma activa junto con diversas personas desde hace años. Otro, es el analítico, al proponer una perspectiva para comprender los procesos de conformación de estrategias, prácticas y discursos políticos en un espacio de confluencia y movilidad de personas migrantes provenientes del Sur Global en el Norte Global.

Se debe destacar los entrecruzamientos de una serie de discursos que han venido cobrando fuerza en movilizaciones sociales en Latinoamérica y el Caribe. Allí convergen aportes desde los feminismos de los sures, en combinación con perspectivas que retoman las luchas por las ecologías y los comunes, las corrientes de pensamiento y acción que abogan por la descolonización de las formas de construcción de conocimiento, y las prácticas y los horizontes de organización social. Finalmente, se busca señalar la multi-espacialidad de las luchas políticas, postulando que estas no solo se manifiestan en la inmediatez del lugar geográfico donde se desarrollan, sino que se expresan también, a veces de forma sincrónica, otras de forma asincrónica, en geografías distantes, en donde además pueden converger con otras causas políticas. Tal amalgama de discursos y prácticas críticas es, a su vez, un catalizador de alianzas con diversos grupos sociales en los contextos localizados de acción política.

Esta reflexión es el resultado de dos procesos paralelos. De un lado, un ejercicio de observación participante durante una serie de ejercicios organizativos. Como punto de inicio de esta reflexión

retomaré las acciones iniciadas en el verano de 2019, aquellas que han sido organizadas por individuos y grupos del espacio latinoamericano en alianza con diversos grupos locales de Viena. Aun cuando previa a esta coyuntura se presentaron otras formas organizativas con participación de diversos miembros comunitarios latinoamericanos, a partir del 2019 diversos procesos organizativos y nuevos individuos iniciaron un proceso de complejización de los discursos y diversificación de las prácticas políticas, dando paso a un ciclo particular de alianzas. Estos ejercicios se han prolongado hasta la actualidad, generando nuevas propuestas organizativas y convirtiéndose en espacios vinculantes de un número creciente de personas. De otro lado, al tiempo que se han desarrollado procesos organizativos, han existido momentos paralelos de reflexión colectiva en los que han participado diversos interlocutores, tanto aquellos que activamente han participado en las acciones que se señalarán, como externos a éstas¹. Así pues, este escrito vincula la acción en un contexto colectivo, a su reflexión, acercándose este proceder al propuesto por la metodología de la *Grounded Theory* (GT) en la que el proceso de obtención de información cualitativa se analiza a la par con su vinculación con elementos teóricos y reflexivos (Strauss & Corbin 1994). La GT presta énfasis en ganar nuevas líneas de análisis, más que evaluar o probar conceptos o teorías previas (Shannak & Aldhmour, 2009). En la GT constructivista no sólo se reconoce la posicionalidad, sino que constituye un eje central de análisis, por eso la construcción de conocimiento se entiende como parcial y enmarcada en un contexto específico (Haraway 1991; Lather, 2007). Así pues, esta metodología no busca una verdad absoluta, sino comprender cómo las diversas formas de producción de conocimiento generan múltiples

¹ Su primer uso se realizó durante la charla sobre *frontiers Feminismen und politische dekoloniale Strategien im Feld des Aktivismus in Wien* (fronteras Feminismos y estrategias políticas decoloniales en el ámbito del activismo en Viena) en la Universidad de Viena, desarrollada por Dafne Moreno, Lupe Rodríguez Siu y Marcela Torres Heredia en enero del 2020. En esta charla se abordaron reflexiones conjuntas sobre diversas estrategias de politización de activistas feministas latinoamericanas en Viena. Posteriormente este concepto fue retomado en la publicación *Europa verrücken – Kämpfe zwischen Kolonialität und Dekolonisierung* (Dislocando Europa - Luchas entre colonialidad y descolonización) (Kusche *et al.* 2021), publicación en la que se reflexionan las posibilidades de entrecruzamiento de las críticas decoloniales en espacios de producción de conocimiento y acción política en Europa. Finalmente, el activismo fronterizo ha sido motivo de reflexión en el proceso de escritura colectiva expresado en el libro *Femi(ni)zide, Kollektiv patriarchale Gewalt bekämpfen (Femi(ni)cidio. Una lucha colectiva contra la violencia patriarcal)* (Biwikefempom 2023), una publicación surgida en el marco de los procesos de politización de la violencia patriarcal en la alianza feminista *Claim the space*. Allí, los ejes centrales de discusión han sido los espacios de confluencia entre teoría y práctica en las estrategias políticas.

interpretaciones que son congruentes con los supuestos y las prácticas implicadas, las cuales se encuentran histórica y geopolíticamente localizadas (Clarke 2005).

Considerando lo anterior, mi texto es un ejercicio situado de reflexión del espacio que habito, pienso, actuó e interactuó con una diversidad de discursos, prácticas, esquemas, estrategias y perspectivas de comprensión y acción contextuales. Adicionalmente, es una continuación de una práctica que considero pertinente y necesaria: comprender los procesos de organización política como lugares de producción de conocimiento, y como tal, construir referentes escritos capaces de dar cuenta de estos momentos, planteando dudas, reivindicando luchas, señalando ambigüedades, posibilidades o límites. Todo esto sin la intención de poner un punto final a la discusión, al contrario, con la intención de generar insumos para ser discutidos, criticados, ampliados, complementados o transformados en los procesos de organización colectiva.

2. ACTIVISMO FRONTERIZO

Ofrecemos como propuesta revolucionaria las alianzas insólitas que hemos podido construir desbaratando con ellas todos los guiones atribuidos a nuestras identidades fosilizadas y cosificadas, identidades convertidas en muros separadores de amores y de pieles. Así como tú me quieres Yo no quiero ser de ti.

(María Galindo 2005)

La noción de activismo fronterizo se inspira en el planteamiento de Gloria Anzaldúa (1987) sobre la frontera, aquella que reflexiona sobre habitar “límites geopolíticos, transgresiones sexuales, dislocaciones sociales, y los cruces necesarios para existir en contextos lingüísticos y culturales múltiples” (Cantú & Hurtado 2012, 6. T. por la a)². Para Anzaldúa, la frontera funciona como una metáfora enunciativa de espacios donde coexisten diversos tipos de entrecruzamientos, mezclas o hibridaciones que suceden cuando influencias culturales, sistemas sociales y perspectivas de habitar el mundo heterogéneas confluyen. Anzaldúa retoma su lugar de socialización, el espacio chicano en la frontera de México-Estados Unidos, como fuente de reflexión, allí conviven diversos idiomas,

² La abreviatura T. por la a. se emplea para designar: traducción por la autora.

experiencias gastronómicas, formas de espiritualidad e interacción con el mundo. En ese espacio se dan a su vez nuevas experiencias sociales entremezcladas, cruzadas y amalgamadas. Las interacciones originadas allí dan cuenta de la contingencia de los arreglos y las categorías sociales, ya que son construidas, negociadas, hechas y rehechas por una interacción que no es equitativa ni horizontal. Las formas de vida dominante buscan imponerse como norma única mediante diversos mecanismos, estos violentos.

En la frontera se evidencian jerarquías y exclusiones, pues los sistemas sociales de opresión también se entrecruzan, afectando de forma particularmente intensa a ciertos cuerpos: “las mujeres, los homosexuales de todas las razas, los de piel oscura, los parias, los perseguidos, los marginados, los extranjeros” (Anzaldúa 2012, 60. T. por la a). Son los cuerpos que no ingresan en las normas binarias de los sistemas de clasificación y jerarquización; son aquellos que desafían las monoculturas impregnadas de imaginarios nacionales dominantes que impiden la disidencia política, sexual, de pensamiento; son aquellos que sufren formas de exclusión económica y que cruzan las fronteras nacionales convirtiéndose en extranjeros en formas inequitativas de existencia. Son estos cuerpos justamente los que desde la perspectiva de Anzaldúa pueden desarrollar la habilidad de ver en la profundidad de las realidades: “aquellos que son expulsados de la tribu por ser diferentes tienden a sensibilizarse más (cuando no a brutalizarse hasta la insensibilidad)” (Anzaldúa 2012, 60. T. por la a). A esta capacidad, Anzaldúa la denomina *la facultad*, aquella que en palabras de Cantú y Hurtado es: “la noción de que los individuos (sobre todo las mujeres) que están expuestos a múltiples entornos sociales, definidos por culturas, lenguas, clases sociales, sexualidades, Estados Nación y colonización, desarrollan la agilidad necesaria para navegar y desafiar las concepciones monoculturales y monolingües de la realidad social” (Cantú & Hurtado 2012, 7. T. por la a). Así pues, la facultad de habitar la frontera radica en maniobrar entre diversos sistemas sociales, entender las experiencias, los códigos y el conocimiento de un lado, viviendo al otro lado. Al tiempo, aprendiendo del entorno que se habita, dando paso a estrategias, dudas, procesos de traducciones, negociaciones, negaciones, rebeldías. Es, en definitiva, un espacio de producción de conocimiento, uno que no está ausente de contradicciones

y conflictos. Así lo enfatiza una y otra vez Anzaldúa: habitar la posición fronteriza es un ejercicio cargado de demandas y vulnerabilidades de diverso tipo.

Aquella facultad que señala Anzaldúa no es únicamente la idea de navegar a la deriva entre construcciones sociales diversas. La conciencia mestiza implica una idea orientadora que gira en torno a la lucha contra formas materiales concretas de opresión y violencias dominantes, siendo una contra tendencia que “refuta los puntos de vista y creencias de la cultura dominante, y, por ello, se muestra orgullosamente desafiante” (Anzaldúa 2012, 100. T. por la a). Es una búsqueda de superar los horizontes únicos mediante estrategias diversas. En la frontera, la retórica emancipadora de la modernidad se redefine y se expande a partir de las experiencias y epistemologías de sujetos ubicados en las bifurcaciones. El pensamiento fronterizo, en la perspectiva de Ramón Grosfoguel (2007, 39), no es por tanto un fundamentalismo antimoderno, sino una respuesta transmoderna descolonial del subalterno a la modernidad eurocéntrica.

Marcha por el clima en Viena, 2019



Fuente: Marisel Orellana Bongola, 2019

Es en la generación de contra tendencias donde se abre paso el activismo fronterizo, pues es la confluencia de experiencias y opresiones la que permite la creación de espacios de articulación capaces de habilitar resistencias múltiples, en los cuales es posible “identificar y revelar formas de opresión,

posicionalidades y relaciones de tensión, además de trazar líneas de conexión” (Biwikefempom 2023, 57. T. por la a.). El activismo fronterizo es por tanto un proceso de construcción colectiva mediante la generación de espacios que permiten aplicar, ampliar, adaptar y generar estrategias y narrativas políticas en distintos contextos para combatir los enmarañados efectos de los sistemas de opresión. Habitar la frontera, en un contexto activista, es coexistir en diferentes contextos políticos, traduciendo, mezclando y posicionándose en las influencias de los horizontes de pensamiento y acción, mediante el desarrollo de estrategias a escala local, contextualizando los mensajes, los análisis y las alianzas. Estos son procesos organizativos, cada vez más presentes en diversos contextos, los cuales buscan la generación de prácticas y discursos que cuestionan las confluencias de los sistema capitalista, colonial y patriarcal.

El activismo fronterizo hace hincapié en los múltiples espacios de imbricación que se producen en los procesos de organización político-activista. Estas interconexiones se sitúan a distintos niveles y son potenciados por los procesos de movilidad y tránsito globales en los que los sujetos se desplazan a través de diversas ubicaciones geográficas, llevando consigo una serie de experiencias, estrategias organizativas y horizontes políticos. Son estas experiencias translocalizadas³ las que se activan en el activismo fronterizo. Si bien se acude a hablar de la frontera como espacio de construcción de conocimiento y acción, esta no es pensada o reducida al lugar geográfico fronterizo entre Estados nacionales. Se refiere más bien a una descripción metafórica de las operaciones y formas de construir acciones políticas concretas, en espacios de confluencia, como respuesta a diversos sistemas de desigualdad.

Este tránsito y comunicación fomenta diálogos y negociaciones entre diferentes perspectivas políticas y epistemológicas. El activismo fronterizo se plantea desde elementos político-teóricos relevantes generados desde aquel espacio político y epistémico denominado Sur Global, pues estos se presentan como marcos productivos, útiles y necesarios para comprender las dinámicas globales y sus mecanismos de desposesión y segregación. De esta manera, se ponen de relieve las luchas contra el

³ Algunos estudios de translocalización sugieren que éste es un proceso de desanclaje de un contexto inicial, sea este cultural o territorial nacional, así como un reanclaje, reacomodamiento y reinención en territorios lejanos a través del establecimiento diversos puentes (Argyriadis et al. 2008; Gunderman et al. 2009).

extractivismo, la degradación medioambiental, las luchas en contra de regímenes producto de la colonialidad y el patriarcado, así como los retos y avances de las fuerzas de transformación social.

Los ejercicios del activismo fronterizo se mueven en múltiples niveles de comunicación y por ello deben emprender diferentes esfuerzos de traducción. Éstos suceden en las conversiones idiomáticas de los universos lingüísticos que se habitan. Para la experiencia concreta que describo, estos idiomas van desde el español, portugués, portuñol, alemán, inglés, entre los otros idiomas que pueden ser hablados a la hora de confluir en acciones conjuntas. Las traducciones van dadas también a nivel discursivo: comprender de qué manera los debates suscitados en el análisis y la comprensión de las desigualdades en contextos particulares pueden ser usados para entender las continuidades, así como las especificidades de otros espacios históricos, materiales y políticos. Otro nivel fronterizo de traducción se genera en las intersecciones entre el activismo, la academia y las biografías personales. Estas son las diversas facetas de la vida social en los que el activismo fronterizo se manifiesta. Una esfera siguiente de traducción y negociación se suma cuando incursiona el elemento performático en la escena, como expresión del cuerpo de diversos elementos discursivos y simbólicos, puestos de manifiesto no solo en las acciones corporales, sino en la serie de elementos simbólicos que los acompañan.

Las vulnerabilidades y ambigüedades de quienes se vinculan por medio de estos espacios, constituyen al tiempo las posibilidades de construcción de la acción colectiva. María do Mar Castro Varela y Nikita Dhawan (2016), retomando ideas de Judith Butler (2004), reflexionan al respecto, refiriéndose a comunidades feminizadas de migrantes del espacio musulmán. Desde su perspectiva, la conformación de estrategias colectivas abre un campo de acción que problematiza, tanto los prejuicios, como las afectaciones específicas de grupos sociales marginalizados. Estas acciones son posibilidades para quebrar patrones paternalistas, ampliamente impregnados por esquemas coloniales con los que se entiende e interviene sobre grupos humanos o áreas geográficas. De allí la importancia de desarrollar esquemas críticos donde confluyan las críticas antifascistas, anticoloniales y antipatriarcales.

Estas transiciones, al estar relacionadas con la construcción y transgresión de fronteras coloniales, geopolíticas, político-obreras, mentales, ideológicas, organizativas y lingüísticas, no están exentas de conflictos. Quienes se mueven en el activismo fronterizo están presentes entre

acontecimientos que configuran el espacio que habitan y otros espacios geográfico-políticos. Al mismo tiempo, desarrollan estrategias de supervivencia para hacer frente a las condiciones personales creadas por la movilidad. La expansión del ciberactivismo y las posibilidades de trabajo en red derivadas del uso de internet es un potenciador de estas acciones, ya que algunas de ellas suceden de forma coordinada en contextos internacionales o son posibles de ser conectadas y comunicadas por medio de las redes sociales. Al mismo tiempo, estas plataformas de comunicación son el marco en el cual se articulan y comunican las formas organizativas a nivel local.

Este apartado de sustento teórico no puede finalizar sin abordar brevemente un área de estudios relevante a las ideas aquí propuestas, al tiempo de señalar sus cercanías y distancias, con ello me refiero al transnacionalismo. Esta es un área de investigación enfocada en analizar, investigar y poner en evidencia las construcciones sociales que emergen en contextos de migración y movilidad. De acuerdo con Nahuelpán el transnacionalismo es:

La relación que establece un grupo de migrantes con su lugar de origen, en cual influyen distintos símbolos con los cuales se siente identificados y los orientan a representar su sentido de pertenencia; además una forma de cómo los migrantes tienden a vincular su país de origen con el receptor utilizando distintos medios, destacando por sobre ellos la memoria y el sentido de pertenencia. (Nahuelpán 2015, 226)

El estudio del transnacionalismo se concentra en analizar los campos de acción que surgen entre poblaciones migrantes enmarcadas entre dos Estados: uno como país emisor y otro como país receptor. Estudios como el de Nahuelpán profundizan, por ejemplo, las construcciones identitarias de comunidades chilenas exiliadas en Vancouver. Algunos de estos estudios analizan las prácticas políticas transnacionales de comunidades migrantes de países específicos o de comunidades identitarias en países receptores. Muchas de ellas son analizadas desde sus articulaciones internacionales (Østergaard-Nielsen 2003). Este campo de estudio ofrece una serie de reflexiones y problematizaciones productivas y cercanas al planteamiento que se realiza en este texto, no obstante, puede señalarse una distinción central entre el campo de las prácticas políticas transnacionales y el activismo fronterizo. Esta se refiere a la directa vinculación que el transnacionalismo hace a la relación entre poblaciones que oscilan entre dos Estados nacionales o construcciones identitarias. Aquí, las comunidades migrantes movilizan recursos y estrategias que las vinculan de diversas maneras al país desde el cual han emigrado. Si bien este es un

elemento presente en el activismo fronterizo, el énfasis que se hace en este ámbito no es la vinculación con un Estado o comunidad identitaria particular. Más bien, tiene su espacio de acción en la generación de prácticas politizadoras, vinculadas a recursos e influencias que se traen en la migración, sin embargo, aplicadas y localizadas al contexto donde se vive. A su vez motivando y fortaleciendo una presencia política articulada por medio de diversos recursos discursivos y performáticos que, a la postre, crea vínculos entre diversos grupos y comunidades. Aun así, ambas nociones comparten varios elementos. Uno de los más centrales es el de continuar erosionando la distinción entre la política interna o doméstica y la externa, diversificando los ámbitos y actores de la acción política internacional y profundizando en las maneras como se entretrejen alianzas, discursos y prácticas políticas.

3. ELEMENTOS CONTEXTUALES

Este ejercicio de reflexión requiere, aunque sea breve, una ilustración contextual. Desde hace 11 años habito el espacio geográfico de Viena (Austria), un Estado ubicado en la intersección de la Europa occidental y oriental. Desde el espacio de la política estatal, Austria se auto representa desde la pertenencia política y económica a la primera (Europa occidental), aunque los procesos históricos, las biografías familiares y personales de buena parte de los habitantes del país estén ampliamente vinculadas a la segunda (Europa oriental). El espacio social austriaco ha estado históricamente conformado por diversidades culturales, principalmente de los países vecinos de Europa oriental, los Balcanes y Turquía. Sin embargo, los discursos de integración en sus diversas expresiones fomentan una percepción de un espacio cultural homogéneo de auto-representación institucional germanoparlante y europeo-occidental, al cual adaptarse en el transcurso de la estadía migrante. Tal espacio se caracteriza por el uso del idioma alemán y por criterios de integración dados entre otros factores por una formación académica e inversión en el mercado laboral. Adicional a esto, ciertas narrativas por parte de sectores conservadores reproducen elementos estigmatizadores que pretenden ubicar a las comunidades migrantes únicamente como beneficiarias de un sistema social con características de Estado de bienestar o como sujetos con características negativas (perezosos, ruidosos, violentos). Estas estrategias discursivas son usadas por

los partidos políticos conservadores para ganar adeptos⁴. Frente a esta narrativa, se contraponen la idea de los migrantes como co-constructores de las instituciones que componen y mantienen tal sistema social. De tal manera, las poblaciones migrantes se reivindican desde los aportes realizados, por ejemplo, en términos de fuerza de trabajo para la construcción y mantenimiento de estructuras sociales que suponen fundamentos de la reproducción de la vida social austriaca tales como los sectores salud, educativo, social, agrícola y de la construcción, entre otros.

Un siguiente aspecto en el cual se expresan mecanismos de invisibilización está dado por la restrictiva participación política. Particularmente aquella vinculada a la democracia representativa y su mecanismo de validación mediante el voto. El derecho al sufragio está vinculado a la nacionalidad austriaca, es decir, solo aquellos que cuentan con este requisito pueden votar a nivel nacional⁵. Según la plataforma PassEgal alrededor del 18% de la población en edad para votar no ejerce este derecho para elecciones a nivel nacional. Dos cuartos de esta población han vivido por más de 5 años en Austria, mientras que 76.961 personas en edad de votar, han nacido en este país, pero no cuentan con la nacionalidad austriaca⁶. Al no participar como votantes, los intereses de muchos sectores no se ven representados en los discursos políticos, generando una invisibilidad en situaciones específicas urgentes

⁴ En Austria el partido de ultraderecha que representa de forma más decisiva este discurso es el FPÖ (*Die Freiheitliche Partei Österreichs*- el Partido Libertario austriaco). Diversos ejemplos en su página web permiten ver esta retórica: <https://www.fpoe.at/artikel/fpoe-amesbauer-grenzen-dicht-fuer-asylschwindler-und-einwanderer-ins-sozialsystem/>. Aunque de forma estratégica el actual partido de gobierno, de corte conservador, ÖVP (*Die Österreichische Volkspartei*- El Partido Popular austriaco) también hace uso de estos recursos discursivos.

⁵ Para votar en Austria se debe ser mayor de 16 años y contar con la ciudadanía austriaca para participar en las elecciones de elecciones presidenciales federales, las elecciones al Consejo Nacional y las elecciones parlamentarias estatales. Para votar en las elecciones municipales y a las alcaldías se permite únicamente la participación de países pertenecientes a la EU. Estas diferencias pueden ser consultadas en: https://www.oesterreich.gv.at/themen/leben_in_oesterreich/wahlen/1/Seite.320210.html

⁶ PassEgal es una plataforma que realiza un trabajo de sensibilización sobre los significados y efectos del derecho al voto vinculado únicamente a la nacionalidad austriaca, para ello en sus textos explicativos sostiene: “Según Statistics Austria, un total de 1.679.094 personas con ciudadanía no austriaca están viviendo en Austria con corte del 1 de julio de 2022. De ellas, 1.382.503 tienen más de 16 años, por lo que estarían en edad de votar. Los intereses de casi 1,4 millones de personas no están representados por las elecciones en Austria. Esto corresponde al 18% de la población total en edad de votar. Dos tercios de los afectados viven en Austria desde hace al menos 5 años (y la mayoría de ellos desde hace más de 10 años). Más de un cuarto de millón de personas residentes sin ciudadanía austriaca nacieron ya en Austria, 76.961 están en edad de votar” (Fragen & Antworten - Pass Egal Wahl 2022, o. J., T. por la a.).

en el discurso público y en la representación política. La facilitación del proceso de nacionalización sería, por ejemplo, uno de estos temas.

Las presencias de las poblaciones migrantes y racializadas que habitan el país cuentan con espacios específicos para mostrar o vivenciar sus expresiones particulares, tales como festivales, formas asociativas por intereses (*Vereine*) o encuentros comunitarios. Estos espacios les permiten reivindicar la presencia de la diversidad idiomática y de los saberes vinculados a sus experiencias, así como a las genealogías de conocimientos de sus lugares de proveniencia, los cuales también se expresan en el contexto local. Dichos espacios funcionan como instrumentos de contención a los mecanismos de invisibilización, al tiempo que permiten la expresión de diversas reivindicaciones y necesidades concretas.

En este contexto, un segmento de población migrante proveniente de Latinoamérica (aunque en permanente alianza con activistas de países europeos, desde las agrupaciones locales austriacas, con presencia de personas provenientes de Alemania, España, Italia, Polonia, o países como Turquía y comunidades Kurdas, entre otros lugares) busca organizarse en espacios de movilización activista, desarrollando prácticas políticas en las que se entremezclan elementos discursivos combinados con elementos performáticos. Esta es la experiencia que abordaré en los siguientes apartados.

4. PROCESOS DE ORGANIZACIÓN: ALGUNAS IDEAS SUBYACENTES A LOS ENTRECRUZAMIENTOS

La creación de estrategias organizativas que cuenta con sujetos de acción a la población migrante latinoamericana obedece a diversos objetivos. Uno muy importante se encamina a incentivar procesos de fortalecimiento comunitarios. El enfoque de Donna Haraway al referirse al Chthuluceno (Haraway 2015, 163-64) es un marco productivo para comprender este objetivo en un contexto de migración. Con el Chthuluceno, Haraway plantea la idea de expandir las nociones de relaciones de parentesco, extendiéndolas a seres humanos y no humanos. Con ello, se apunta a fortalecer los vínculos que unen a diversos actores sociales, permitiendo al tiempo una ampliación de la imaginación y capacidad organizativa.

Un siguiente objetivo de las acciones organizativas es resquebrajar los mecanismos de invisibilidad, generando estrategias enfocadas a hacer uso del espacio público, reclamando las calles de Viena como una tribuna para los mensajes que se busca fortalecer. Estos elementos se basan en ejercicios de exploración de ecologías sobre prácticas y estrategias organizativas, así como de genealogías de saberes situados desde el Sur Global. De esta manera, se busca fortalecer mensajes desde tradiciones de pensamiento latinoamericano en las que se entremezclan la reivindicación de las luchas populares, los planteamientos de feminismos desde el sur (feminismos comunitarios, territoriales, afro-caribeños), postulaciones desarrolladas a partir de la crítica descolonial, combinando con luchas por la defensa de los territorios y con luchas por la defensa de la vida y los comunes.

Tales genealogías de pensamiento impregnan acciones de toma del espacio público en el que se privilegian estrategias políticas generadas y acumuladas en repertorios políticos derivados de movilizaciones en Latinoamérica, tales como la politización de las violencias y la lucha contra formas de desigualdad y discriminación expresadas en crímenes como los femi(ni)cidios⁷; las luchas en defensa de los territorios, expresadas en la denuncia de los ecocidios, el extractivismo y los crímenes que afectan a las y los líderes socioambientales y sociales o comunidades rurales, indígenas y afrodescendientes, y la exigencia de paz con justicia social.

Un siguiente objetivo es contribuir a “la construcción de una razón política alternativa” (Merlinsky & Serafini 2019, 82) en la que sea posible pasar de la resistencia defensiva al poder a la proposición y producción de nuevas ideas, capaces de alterar las diversas lógicas estructurales que permiten las exclusiones no solo en un contexto migrante, sino en las relaciones entre el Norte y el Sur

⁷ Las discusiones alrededor del concepto feminicidio y/o femicidio han ganado relevancia en el mundo germanoparlante desde hace algunos años, generando propuestas de escritura como esta: femi(ni)cidio. El paréntesis alrededor de la sílaba ni, busca reconocer y dar visibilidad a diversas genealogías y debates alrededor de este concepto. Al tiempo, da cuenta de la posibilidad ampliable, transformable y disputable del término, dependiendo del contexto político y social en el cual es empleado. El uso político del término ha contribuido a articular diversos movimientos feministas y luchas colectivas contra la violencia patriarcal alrededor del mundo. En Viena, concretamente, esta politización se ha articulado en la alianza *Claim the Space*, inspirándose en diversos debates y prácticas del espacio latinoamericano, mediante una serie de ejercicios situados y en contexto en un ámbito de articulación de activismo fronterizo (Biwi Kefempom 2023).

Global, proponiendo “nuevas ideas y nuevas reglas para mejorar la calidad de vida de organismos humanos y no humanos” (Merlinsky & Serafini 2019, 82).

Marcha del 8 de marzo de 2021



Fuente: Marisel Orellana Bongola, 2021

Paro nacional de Ecuador en octubre 2019



Fuente: Marisel Orellana Bongola, 2019

De otro lado, se busca producir estrategias de visibilización frente a situaciones concretas que afectan el espacio latinoamericano, tales como los incendios en la región amazónica, los conflictos socio-ambientales o las urgencias sociales visibles en ciclos de protestas y paros nacionales como el de Chile 2019, Ecuador 2019, Bolivia 2019 y los paros nacionales en Colombia en 2019, 2020 y 2021. Esto se enmarca también en un reclamo por justicia y reconocimiento de la importancia de estas luchas (Merlinsky 2017, 256). Desde un espacio que no es el inmediato al lugar en que suceden, pero en el que habitan individuos y colectividades que politizan estos temas y hacen énfasis en la complejidad e interrelación de los hechos sociales, acentuando además la importancia de internacionalizar las redes y las solidaridades.

Estos procesos organizativos, adelantados por sujetos políticos provenientes del espacio latinoamericano, tuvieron un hito importante de articulación en las movilizaciones alrededor de los incendios forestales en la selva amazónica a lo largo de varios meses consecutivos en el 2019. En ese momento se consideró fundamental hacer eco a esta situación de forma internacional. Al tiempo, se llamó la atención sobre las perniciosas formas de relacionamiento con los ecosistemas, basadas en lógicas capitalistas dirigidas a la acumulación de recursos limitados, mediante procesos de despojo y destrucción de espacios vitales, agudizadas por las políticas de expansión de la frontera agrícola y extractiva durante el gobierno de Jair Bolsonaro. Los elementos discursivos de esta movilización señalaban la importancia mundial del ecosistema de la Amazonía, al tiempo que resaltaban las luchas de los pueblos indígenas, no solo contra esta situación concreta, sino por su larga tradición de resistencia contra diversas formas de destrucción de sus formas de vida. Debido a ello, se realizaron acciones de protesta consecutiva que contaron con un importante apoyo de sujetos suscritos a organizaciones no gubernamentales y partidos políticos locales como el partido de Los Verdes.

Ese mismo año, hacia finales de septiembre, se planteó una acción coordinada desde un sector organizativo heterogéneo del espacio latinoamericano para la marcha mundial por el clima. En ella se propuso como meta llamar la atención sobre las luchas medioambientales en el Sur Global señalando al menos tres aspectos: Primero, las luchas por el clima en las periferias globales del capitalismo no se enfocan únicamente en la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero, sino que implican

la protección de formas de vida, de las comunidades que viven en estos territorios, los relacionamientos humanos con los actores no-humanos y la defensa de los comunes. Son luchas donde el componente medioambiental (o lucha climática en clave del lenguaje del Norte Global) se interconecta con otras formas de exclusiones y desigualdades basadas en clase, racialización, vulneraciones a las poblaciones rurales y jerarquizaciones basadas en el género. Segundo, la feminización de las luchas medioambientales (Svampa 2015), debido a la importancia de la presencia de lideresas en diversos espacios organizativos, comunitarios y culturales, siendo protagonistas centrales de las movilizaciones y desarrollando militancias con múltiples jornadas de trabajo (Cruz & Bayón Jiménez 2020, 17). Tercero, se buscó señalar el contraste en las garantías a la protesta: mientras en el Norte Global existen posibilidades de expresión y se tiene un cierto grado de garantías para ejercer tal derecho, en el Sur Global la oposición al régimen de acumulación capitalista es un ejercicio de exposición del cuerpo con un alto riesgo, aquel puede conducir a la pérdida de la vida o de la base material y comunitaria. Tal fue el caso de las recordadas Berta Cáceres, Marielle Franco, Macarena Valdez, entre otros importantes liderazgos, quienes perdieron sus vidas debido a las luchas comunitarias a las que pertenecían.

Para lograr poner en evidencia estos mensajes en las calles de Viena, se crearon una serie de carteles con el título de “Activistas* del Sur Global”⁸. Esta acción buscó poner los rostros, los nombres y las biografías de personas cuyas luchas son referentes regionales importantes, trayendo sus presencias y las de sus causas al Norte Global. Los carteles se construyeron mediante las sugerencias de activistas provenientes de diferentes esquinas de Abya Yala, haciendo un ejercicio participativo donde se construyeron las biografías y se tradujeron al alemán, para impactar en la marcha local.

⁸ En esta traducción proveniente del alemán se hace uso del asterisco* como elemento que señala un lenguaje inclusivo de género.

Serie: Activistas del Sur Global.

Ideas y biografías recolectadas mediante sugerencias de diversas activistas* presentes en Viena



Fuente y diseño: Marcela Torres Heredia

Luego de esta acción en septiembre de 2019, los carteles acompañan cada acción colectiva realizada por los sectores comunitarios latinoamericanos en Viena.

A lo largo de la organización de otras acciones colectivas, paulatinamente fue haciéndose más claro que estas estaban siendo construidas, cuidadas y organizadas principalmente por mujeres. Esto no como un elemento intencionado, sin embargo, al derivar de esta manera, se generaron e intensificaron diálogos sobre quiénes son los sujetos políticos de los esfuerzos colectivos y sus énfasis temáticos. Estas discusiones se activan periódicamente, en ellas surgen diversos cuestionamientos que reivindican o interrogan posiciones identitarias, asentadas en características esencialistas de los esfuerzos organizativos. Acá se hace evidente una ambivalencia de muchos de los momentos del activismo, en el

que al tiempo que se resalta la acción estratégica que significa acudir a tales identidades, permitiendo en ciertas coyunturas generar impulsos organizativos significativos, en otros momentos, tales posicionamientos constituyen una limitación organizativa y política a la hora de articular con otras luchas (Puleo 2022, 39).

La feminización de las estrategias organizativas ha llevado, al mismo tiempo, al paulatino fortalecimiento de redes feministas con activistas locales. Aquellas que han vivido un incremento substancial debido a elementos propios del contexto local: Austria es el país europeo con mayor tasa estadística de femi(ni)cidios. Debido a ello, la politización del femi(ni)cidio se convirtió en un eje articulador de ejercicios activistas. Aquellos que están fuertemente inspirados en las experiencias políticas, organizativas y teóricas de Latinoamérica.

En este contexto, la perspectiva de la Huelga Feminista ha sido un referente importante, particularmente desde las reflexiones de Verónica Gago (2021) y el colectivo español Precarias a la Deriva (2014, 2017). Este marco plantea a la Huelga como un eje que “produce intersecciones entre las luchas y genera conexiones transnacionales [...] al vincular la violencia contra las mujeres y los cuerpos feminizados con formas de explotación laboral, violencia policial y estatal, y ataques corporativos a los recursos comunes” (Gago 2021, 28). La Huelga feminista provee un marco capaz de hacer evidentes las interconexiones entre la experiencia concreta situada y la crítica estructural de sectores marginados de las expresiones políticas gremiales o vinculadas a partidos políticos. Así la huelga se convierte, como lo afirma Gago, en un lente en un doble sentido. De un lado, mediante un instrumento analítico, en el sentido de que la huelga permite ver cómo ciertas formas de trabajo y de producción de valor se invisibilizan y se relacionan con la violencia patriarcal. De otro lado, en un sentido práctico, pues la huelga expresa el rechazo a aceptar esta invisibilidad y “a cuestionar y superar las barreras de lo que somos, lo que hacemos y lo que deseamos” (Gago 2021, 14). El marco de la huelga y la politización del femi(ni)cidio ha contribuido a replantear diversos elementos analíticos de teorías críticas de larga tradición. Esto es lo que Nancy Fraser ha denominado un giro epistemológico de la reproducción social (Fraser 2014, 64), es decir, el ingreso de las perspectivas del cuidado, el trabajo afectivo o subjetivación, como condición de posibilidad para la expansión del capital, así como su problematización.

Expresiones concretas en las calles de Viena de estas formas de politización han tomado elementos de las estrategias de politización latinoamericanas. En este contexto lemas como “Ni una menos, queremos y vivimos” son utilizados como eslóganes que los grupos de feministas queer locales se han replanteado como “Ni une Menos, vives nos queremos”. Estos lemas son cantados en español por las calles de Viena durante las marchas locales. A su vez, canciones como *Canción sin miedo* de Vivir Quintana es interpretada por activistas en español y alemán en cada manifestación contra los femi(ni)cidios. Acciones como la reproducción del performance *un violador en tu camino*, desarrollado por el colectivo LASTESIS de Valparaíso, han generado momentos de sinergia y confluencia de luchas, convirtiéndose en hitos importantes de las articulaciones activistas actuales. Las interpretaciones se han realizado en español, con varias adaptaciones en el texto al alemán. Recientemente también ha sido interpretado en Farsi, junto y en solidaridad con las mujeres de Irán en el contexto de protestas que aún se viven en este país.

Ejecución de la performance *un violador en tu camino*. 8 de marzo, ex plaza de Carlos de Borromeo, Viena



Fuente: Marisel Orellana Bongola, 2020

Haciendo un ejercicio de memoria con el 12 de octubre, también se han revisado y cuestionado las estructuras coloniales que no solo crearon las jerarquías de los sistemas de conocimiento, sino que

además impregnaron de forma violenta los modos de relacionamientos entre humanos y no-humanos (Arriagada Oyarzún & Zambra Álvarez 2019, 2), mediante la integración de la región latinoamericana en el sistema de intercambio internacional como proveedores de materias primas, consolidando un modelo de desarrollo orientado al extractivismo.

El 12 de octubre en la Plaza Colón, Viena, distrito 10



Fuente: Marisel Orellana Bongola, 2021

Para este ejercicio, orientado nuevamente a la apropiación y cuestionamiento del espacio público de Viena, se ha puesto énfasis en aquellos lugares que glorifican a conquistadores como Cristóbal Colón. El objetivo es cuestionar las narrativas universalizantes, creando momentos de memorias subalternas mediante la alusión a pueblos que han luchado contra la colonización. Para ellos, sus nombres son escritos en una mándala participativa. Este ejercicio es acompañado con diversos ejercicios performáticos e interacciones comunitarias. De esta manera se cuestiona la narrativa oficial que aún presenta a los colonizadores como aventureros, exploradores o científicos, y a la colonización como una suerte de civilización del mundo.

5. A MODO DE CIERRE

Las acciones descritas y explicadas buscan romper con diversos regímenes de invisibilidad, desafiar esencialismos de posicionamientos rígidos, articular discursos y prácticas en geografías diferentes, conectar diversas esferas de activismo en diversos contextos y expandir la imaginación política, construyendo lazos de solidaridad trans-sectorial e internacional. Tal trabajo de creación política implica ejercicios de aprendizaje y desaprendizaje, así como de cuidados y desafíos a las lógicas de individualización. Al tiempo son posibilidades de relacionamiento con el territorio que se habita, desarrollando formas de territorialización de las luchas para comunidades en espacios políticos que buscan ignorarles. Finalmente es un esfuerzo por desbaratar la ideología del excepcionalismo europeo, mediante los ejercicios de ecologías de genealogías de saberes desde el Sur Global.

En estos espacios de confluencias de cargas geográficas y políticas, estrategias organizativas y performáticas, emergen espacios de problematización de diversos ejes de opresión. Para ello se generan prácticas de politización localizadas. A las operaciones que dan paso a estas acciones es lo que se denomina en este texto como activismo fronterizo. Hacer activismo en espacios fronterizos de confluencias ha ganado fuerza en diversas geografías del Norte Global. La forma como estos ejercicios localizados se conectan e influyen en diversos ámbitos, así como el impacto tanto local como internacional de estas prácticas no fue abordado en este artículo, pues este ámbito constituye un espacio a ser explorado de manera más amplia en subsecuentes reflexiones.

Este artículo se debe citar como:

Torres Heredia, Marcela. 2023. "Activismo fronterizo: estrategias entrelazadas y aperturas políticas y epistémicas". *Revista [Con]textos*, no. 12 (octubre), 49-72. <https://doi.org/10.1344/contxt.2023.12.49-72>.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Anzaldúa, Gloria. 2012. *Borderlands/La Frontera: The New Mestiza*. San Francisco: Aunt Lute Books.
- Argyriadis, Kali, De La Torre, Renée, Gutiérrez Zúñiga, Cristina y Aguilar Ros, Alejandra, eds. 2008. *Raíces en Movimiento: prácticas religiosas tradicionales en contextos translocales*. México: Centro de estudios mexicanos y centroamericanos.
- Arriagada Oyarzún, Evelyn y Zambra Álvarez, Antonia. 2019. "Apuntes iniciales para la construcción de una Ecología Política Feminista de y desde Latinoamérica". *Polis. Revista Latinoamericana* 54: 1-18.
- Butler, Judith. 2004. *Precarious life: the powers of mourning and violence*. London: Verso.
- Castro Varela, Maria do y Dhawan, Nikita. 2016. "Die Migrantin retten!?". *ÖZS. Österreichische Zeitschrift für Soziologie* 41, suppl. 3: 13-28.
- Biwi Kefempom. 2023. *Femi(ni)zide. Kollektiv patriarchale Gewalt bekämpfen*. Berlin: Verbrecher Verlag.
- Cantú, Norma y Hurtado, Aida. 2012. "Breaking borders/constructing bridges: twenty-five years of Bourderlands/La Frontera". In *La Frontera: The New Mestiza*, edited by Gloria Andalzúa, 3-13. San Francisco: Aunt Lute Books.
- Clarke, A. 2005. *Situational Analysis: Grounded Theory After the Postmodern Turn*. Thousand Oaks: SAGE.
- Cruz, Delmy, y Bayón, Manuel. 2020. "Introducción". En *Cuerpos, territorios y feminismos: Compilación latinoamericana de teorías, metodologías y prácticas políticas*, editado por Delmy Cruz y Manuel Bayón, 15-20. Quito: Ediciones Abya-Yala.
- Fraser, Nancy. 2014. "Tras la morada oculta de Marx". *New Left Review* 86: 57-76.
- Gago, Veronica. 2021. *Für eine feministische Internationale: wie wir alles verändern*. Münster: Unrast.
- Galindo, Maria. 2005. "Así como tú me quieres Yo no quiero ser de ti". (Acesso Julio 18, 2023) *transversal texts*: <https://transversal.at/transversal/0605/galindo/es>
- Grosfoguel, Ramón. 2007. "The epistemic decolonial turn: Beyond political-economy paradigms". *Cultural Studies* 21, no. 2-3: 211-223.
- Haraway, Donna. 1991. "Situated Knowledges: the science question in feminisms and the privilege of partial perspective". In *Simians, Cyborgs and Women: the reinvention of nature*, edited by Donna Haraway, 575-599. London: Free Association Books.
- Haraway, Donna. 2015. "Anthropocene, Capitalocene, Plantationocene, Chthulucene: Making Kin". *Environmental Humanities* 6, no. 1: 159-65.
- Kuche, Franziska, Seidl, Gregor, Korak, Johannes, Torres Heredia, Marcela. 2021. *Europa verrücken – Kämpfe zwischen Kolonialität und Dekolonialisierung*. Viena: Journal für Entwicklungspolitik 37, no. 1-2.
- Lather, Patti. 2007. *Getting lost: Feminist efforts toward a double(d) science*. Albany, NY: State University of New York Press.
- Merlinsky, Gabriela y Serafini, Paula. 2019. "Arte y resistencias al extractivismo en Argentina. Lenguajes para defender y reinventar lo común". *Ecología Política* 57: 81-85.
- Merlinsky, Gabriela. 2017. "Los movimientos de justicia ambiental y la defensa de lo común en América Latina. Cinco tesis en elaboración". En *Ecología política latinoamericana pensamiento crítico, diferencia latinoamericana y rearticulación epistémica*, coordinado

- por Héctor Alimonda, Catalina Toro Pérez y Facundo Martín, 7-15. Buenos Aires-México: CLACSO-Universidad Autónoma Metropolitana.
- Nahuelpan Sánchez, Karla. 2015. "Redefinición identitaria en migrantes transnacionales: el caso de los exiliados chilenos residentes en Vancouver, Canadá". *Si Somos Americanos* 15, no. 1: 223-246.
- Pass Egal. Fragen & Antworten - Pass Egal Wahl 2022. (Acceso Abril 27, 2023) <https://www.sosmitmensch.at/faq-pass-egal-wahl>.
- Precarias a la Deriva. 2014. *Was ist dein Streik?*. Wien/Linz: transversal texts.
- Precarias a la Deriva. 2017. *Globalisierte Sorge*. En *Ökologien der Sorge*, edited by Precarias a la Deriva, 25-97. Wien: transversal texts.
- Puleo, Alicia H. 2022. "Feminismo y ecología Un repaso a las diversas corrientes del ecofeminismo". *El Ecologista* 31: 36-39.
- Østergaard-Nielsen, Eva. 2003. "The Politics of Migrants' Transnational Political Practices". *International Migration Review* 37, no. 3: 760-786.
- Strauss, Anselm, y Corbin, Juliet. 1994. "Grounded theory methodology: An overview". In *Handbook of qualitative research*, edited by N. K. Denzin & Y. S. Lincoln, 273-285. London: Thousand Oaks.
- Shannak, Rifat, & Aldhmour, Fairouz. 2009. "Grounded Theory as a Methodology for Theory Generation in Information Systems Research". *European Journal of Economics, Finance and Administrative Sciences* 15: 32-50.
- Svampa, Maristella. 2015. "Feminismos del Sur y ecofeminismo". *Nueva Sociedad* 256, no. 4: 127-131.

* * *